

Ayude a Construir Nuestra Casa



**EL PARTERRE**

Histórica Plaza de la ciudad de Aguadilla. (Cortesía del fotógrafo Rey Barreto)

NUM. 171 Y 172

AGOSTO Y SEPTIEMBRE DE 1955

AÑO XV

# COSMOS

MENSUARIO DE ESPIRITISMO SOCIOLOGIA Y PSICOLOGIA



# Cosmos

Organo Oficial de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico  
Fundado en Agosto 1ro. de 1941 — Publicado en Ponce, P. R.

"Entered as second-class matter September 4, 1942, at the post office at Ponce, P. R., under the Act of March 3, 1879."

De los artículos firmados responden los firmantes; de los no firmados, la Dirección.

NUM. 171 Y 172 AGOSTO Y SEPTIEMBRE DE 1955 AÑO XV

LEMA: "Crear nuevo estado de conciencia en el camino de lo Bueno, de lo Bello, de lo Justo, y luchar para que cambien de signo, de ritmo o de grado, los graves problemas que agitan el mundo; trabajar para que mejore el hombre en su cultura y en su moral como sujeto activo y pasivo de la historia en toda la polderomía de la función social."

## EDITORIAL "COSMOS"

Teléfono 1892

—:—

Apartado 1671

JUAN I. SALIVA

Director y Jefe de Redacción

ADELA C. de MARIN

Administradora

Genaro Perceles

Jefe de Talleres

Oficinas de la Dirección, Administración y Talleres Tipográficos radicados en el edificio "Taller Benéfico de Artesanos", calle Concordia 51, bajos Apartado 1671, Teléfono 1892, Ponce, Puerto Rico.

Toda correspondencia relacionada con colaboraciones, noticias, secciones, será enviada al Director de la revista.

La correspondencia relacionada con suscripciones, anuncios, fotograbados, impresos y librería será enviada al Administrador.

Suscripción Anual	-----	\$1.00
En el exterior	-----	\$2.00

Pago por adelantado.

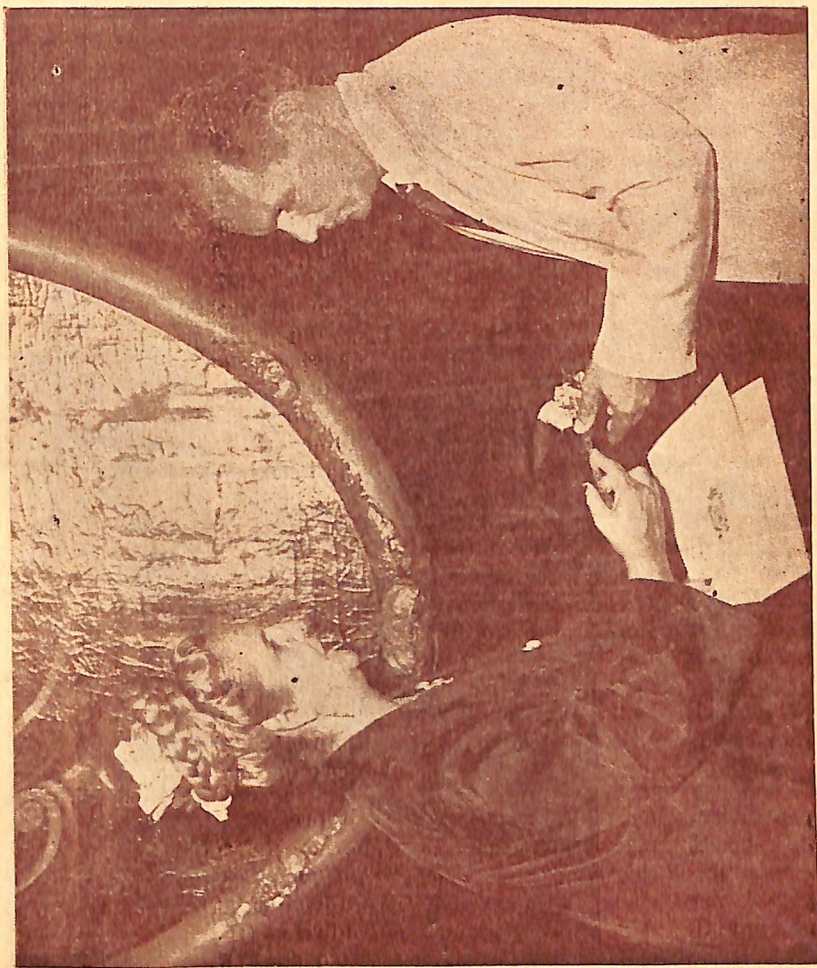
ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES

Nota: Los anuncios se cobrarán mensualmente.





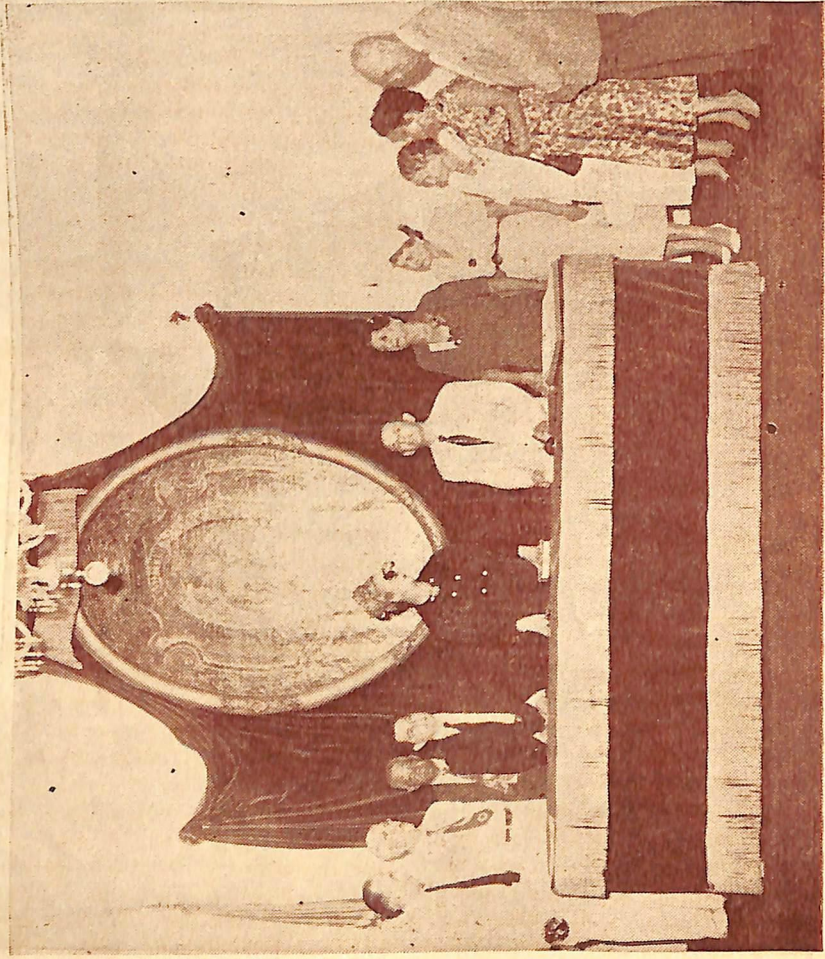
La honorable Feli-  
sa R. de Gautier, de-  
clarada "La mujer de  
las Américas", ha-  
ciendo entrega de la  
simbólica llave de la  
ciudad de San Juan  
al honorable Nicolás  
Medina Escañó, vice-  
presidente de la CE-  
P.A.







Los delegados de la Primera Conferencia Regional, don Nicolás Medina Escarriño, don Julio César Tinoco, William A. Co'ón, posan con doña Felisa R. de Gaudier, Administradora de la Capital, jun'os con doña Guillermina M. de Fermainitt, y otros miembros del Comité Central, al ser homenajeados en la Alcaldía de San Juan.







## Nuestra Enorme Responsabilidad



El momento ha llegado para pensar profundamente en nuestra enorme responsabilidad ante la historia del desenvolvimiento del acontecer espírita en el inmediato futuro. La celebración reciente de la Primera Conferencia Regional patrocinada por la CEPA, desplegó en grandes caracteres la gran magnitud de la obra espírita por realizar y la necesidad imperiosa de una actuación rápida, inteligente y bien ordenada.

La fijación del Cuarto Congreso Pan-Americano en San Juan de P. R. a proyectarse y a plasmarse en obras, conlleva serias y profundas implicaciones. Tan serias y profundas como para causar una transformación radical en el panorama del ejercicio práctico de los principios sobre los cuales descansa universalmente la estructuración del Espiritismo.

Son los congresos la organización máxima que determinan la voluntad, la legalidad, la fidelidad de la predica y de la práctica del Espiritismo debidamente organizado en el mundo. Son los congresos los que asumen toda la autoridad de mando para sentar bases, para revisarlas, reafirmarlas, rehacerlas, removerlas, enmendarlas o readaptarlas de manera que al correr del tiempo estén sólidamente erectas y apoyadas en el progreso

conquistado por las ciencias que son el producto del talento humano.

Se han celebrado tres congresos espiritistas Pan Americanos. Se han sentado algunas bases tratando de marcar y definir el verdadero concepto del Espiritismo Integral, del Espiritismo que contenga todas sus fases determinativas de sus funciones como ciencia, filosofía y su moral cultivando ese sentido profundo e íntimo que capta el hombre e interpreta como la Ley que rige al Universo con una inexorable justicia retributiva. Una justicia basada en merecimientos armónicos y consecuentes con la actuación acertada o desacertada del ser humano en su trayectoria hacia un continuo mejoramiento moral culminante en la felicidad colectiva de los que le rodean y conviven.

Los congresos anteriores han acumulado material de trabajo meramente en planes más o menos vagos que han resultado casi estériles e improductivos a la fecha presente. El elemento pasivo, las fuerzas de la inacción, los embates de la irresolución y de la indiferencia, han minado la potencia creadora produciéndose un estancamiento que peligrosamente afecta la unidad interpretativa del Espiritismo Integral. Por eso, esta enorme implicación, demanda, exige y obliga



al liderato espiritista de todas las Américas a estructurar un nuevo Congreso Pan Americano capaz de madurar los planes hechos mediante enmiendas por omisión o adición, reconsideración de temarios, substanciación de proyectos e instrumentación definitiva de los acuerdos o decretos que no se conviertan en letra muerta, en páginas raídas por la polilla o que se enborronen por la acción del tiempo infecundo.

En esa gran implicación de lo que conlleva nuestra enorme responsabilidad en el desenvolvimiento del acontecer espírita en el mundo, nuestra Federación tiene su esfera de acción impostergable. Frente a ésta debe emerger con voluntad firme, con una conciencia clara y con un espíritu colectivo irreductible.

La Cuadragésima Asamblea Anual Ordinaria que está pronta a celebrarse tiene la obligación ineludible de seleccionar a los directores sobre cuyas espaldas descansará la responsabilidad de capacitar a los espiritistas organizados hasta el grado de hacerlos comprender las grandes tareas por realizar en el mejor desenvolvimiento del Espiritismo Contemporáneo y de persuadirlos a comenzar una nueva era a tono con las circunstancias actuales que necesitan modificación y depuración. El, o, La que resulte Presidente o Presidenta de la Federación, conllevará el mandato máximo de fuerza rectora o directriz del Cuarto Congreso Pan Americano a celebrarse en 1956 en San Juan, Puerto Rico.

Por eso esta Asamblea debe actuar con tino, con tacto, con serenidad y circunspección. Quizás nunca antes estuvo tan marcada la oportunidad de a-

quilatar los valores de nuestro liderato en acción.

Le espera a los nuevos incumbentes contender con los problemas de reorganización de planes para la reestructuración de la Federación; para reforzar sus cimientos en la línea de resistencia contra todas las adversidades del actual sistema.

Entre los problemas que habrán de estudiar para buscarle solución están: los pronunciamientos definidores de la codificación de los principios que sustentó Allan Kardec; la adopción de una Declaración de Principios para el soporte de la escuela espiritista dentro del laicismo y del racionalismo; pronunciamiento sobre la diferencia entre el Espiritualismo Evangélico sustentando principios espiritistas y postulando la Biblia, con reverendos, ministros y otros eclesiásticos, y lo que se debe entender por Espiritismo Laico-Racional, libre de dogmas religiosos y otras ceremonias; y el establecimiento de institutos de enseñanzas puramente espiritistas.

Tal es la magnitud de la obra. Tal es la enormidad de nuestra responsabilidad a que nos estamos enfrentando. Que cada cual sepa responder con entereza y sin juramento. Que sea el mejor juramento la experiencia de su propia conducta, su crédito limpio, depurado por sus ejecutorias personales. Y que al terminar la cuadragésimano- na asamblea, fijemos un excelente espiritista en cada puesto y en cada cargo, tengamos a un trabajador incansable, a un líder que habrá de agenciar el más grande triunfo que pueda lucir nuestra Institución en su era de progreso y de nuevas conquistas.

XXXX



## MENSAJE A TODOS LOS ESPIRITISTAS DE PUERTO RICO

Hermanos míos:

Sirvan estas líneas como un mensaje de amor y como un saludo fraterno que os envío a través de éste mensaje.

En los días 24 y 25 de septiembre de 1955 va a celebrarse en la culta ciudad de Aguadilla la cuadragésima novena Asamblea de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico. Es esta ciudad la que abre sus brazos para recibirte amorosamente. Aguadilla es baluarte inexpugnable del Espiritismo.

Ciudad donde aprendí las primeras letras del Espiritismo cuyos mentores fueron Bacón, Vincenti, Josefa Nenadich, Felícita Lebrón, Domínguez Rubio, Telésforo Andino, Negrón Flores, Tomasita Pastor, Ramón A. Ramírez y muchos más.

Ellos supieron infiltrar en mi el néctar dulce, amoroso e inspirador del Espiritismo y desde entonces he sabido acumular conocimientos los cuales me han servido de inspiración en mi vida.

Espero que esta Asamblea sirva de inspiración a todos ustedes y que acumuléis esos grandes tesoros de espiritualidad los cuales les sirvan de inspiración para seguir por la senda del progreso apoyando vuestras decisiones en el estudio constante de estas cosas del espíritu. Es necesario que tengan una concepción clara y precisa acerca de lo que es el Espiritismo en sus distintas manifestaciones. Es imperativo que vayáis haciendo uso de las potencialidades por vuestro propio bien y por el bien de vuestros hermanos. Esta Asamblea marcará una nueva senda de progreso porque vosotros iréis a ella ansiosos por establecer nuevos rumbos.

Os invito a trabajar, pues, para llegar a conclusiones finales sobre las pautas presentadas y establecidas por el ejecutivo de la C. E. P. A. en la Conferencia Regional celebrada durante los días 18, 19, 20, 21, 22 y 23 de julio del 1955., en San Juan, Ponce y Mayaguez. Con estas proyecciones en mente trabajaremos hasta ver realizadas nuestras aspiraciones.

Guillermina M. de Fermaintt.





**Don Vicente  
Corchado**

Los espiritistas de Aguadilla especialmente aceptaron la responsabilidad de organizar todos los actos de la Cuadragésimanona asamblea anual. Y con la aceptación, se obligaron a realizar una fortísima tarea en representación de todos los espiritistas organizados de Puerto Rico. No hay duda que cuando uno se empeña en lograr un triunfo, sabe que tiene que derrotar a todas las formas de obstrucción y a todas las fuerzas de oposición que vienen a probarnos en la reciedumbre de la voluntad para llegar a la meta final asequible. Llegar a la cúspide con abnegación y sacrificio para producir gozo, expansión espiritual, satisfacción fraternal y cumplir todos los deberes que nuestra institución señala, es triunfar.

Los espiritistas de Aguadilla han entrado por la gran puerta del éxito. Han preparado el terreno para la celebración de una asamblea de gran importancia trascendental cuyos frutos habrán de ser imperecederos. Han dado un ejemplo que vieron cristalizar en el pasado año en Humacao para superarlo, sin que esta gesta empe-

## TRIUNFADORES

queñezca la anterior en empeños y buena voluntad.

La revista Cosmos luce un formato extraordinario por la cooperación plausible y efectiva de los líderes espiritistas Aguadillanos, presididos por don Francisco Rivera Acevedo y don Vicente Corchado, héroes máximos de esta campaña. Fueron ellos los que junto a otros hermanos destacados, como: Santos Rodríguez, Jenaro Respeto, Miguel A. González, Mateo Latorre, Pedro Gerena, Lucía Cardona, Leonor Pérez, Ernesto Pérez, Santiago Vargas y Sotero Duprey, han logrado un resurgir victorioso para el Espiritismo organizado en su Distrito. Citamos y destacamos estos hechos porque se constituyen en evidencia demostrativa de nuestros asertos relativos a la vida, sostenimiento y progreso de la revista Cosmos. Hemos sostenido y seguimos sosteniendo que si el esfuerzo realizado por Francisco Rivera Acevedo y don Vicente Corchado en una campaña abierta y decidida a buscar y encontrar los medios económicos para financiar los costos de una edición de

( Pasa a la Pág. 38 )



TRANSCRIPCIÓN DEL DISCURSO DEL SR. NICOLAS MEDINA ESCAÑO, VICEPRESIDENTE DE LA CEPA, EN EL CÍRCULO "LUMEN" EL VIERNES 22 DE JULIO DE 1955.

Queridos hermanos de la simpatísimas y acogedora ciudad de Ponce:

En la noche de hoy, se me ha encomendado de acuerdo con la confección del programa, explicar a ustedes en forma sucinta, las conclusiones principales de la conferencia que hemos celebrado en la ciudad de San Juan y las proyecciones que pretendemos dar al Cuarto Congreso Espírita Pan Americano que se celebrará aquí en P. R. el próximo año de 1956. Entre las numerosísimas conclusiones a que arribamos, entre las muchísimas recomendaciones que se acordaron, para elevarlas al Supremo Ejecutivo de nuestra organización, no habremos de referirnos, sin embargo, nada más que a aquellas que tienen una real y verdadera importancia por lo inmediato de su ejecución y por los frutos que habrán de dar al movimiento espiritista continental.

Por lo que se ha dicho aquí esta noche, es fácil comprender que hay en esta magnífica concurrencia un conocimiento exacto del espiritismo en el mundo entero. Con toda seguridad saben que para desgracia de la humanidad no en todos los lugares se ha llegado a comprender en forma exacta y precisa, qué es el Espiritismo, cuales son sus contenidos, cuales sus proyecciones, cual la función social, humana e histórica, que le corresponde aquí, en la tierra, en este mundo al cual nosotros estamos habitando. Todos ustedes saben perfectamente

que para desgracia de la evolución más rápida de la humanidad hay grandes núcleos que llamándose espiritistas hacen torcidas interpretaciones de lo que es el Espiritismo y pésimas explicaciones de los claros, de los puros postulados que de los principios fundamentales se desprenden. Y siendo esto una realidad, realidad que con toda seguridad ustedes conocen es por lo que hemos tenido que arribar a conclusiones y acordar recomendaciones que más tarde hemos de comunicar a ustedes.

El movimiento espiritista continental es un movimiento que se ha iniciado ya hace algunos años y aunque se halla todavía en su fase inicial, ha producido hasta el momento algo que no podemos dejar de destacar, a pesar de ese cuadro sombrío que he descrito con mis pobres palabras, de las interpretaciones que se vienen haciendo del espiritismo, el movimiento organizativo y federativo continental ha logrado sacudir algunas conciencias que se han decidido por fin a aceptar la prédica recta, la interpretación justa que de las cosas del Espiritismo han venido haciendo desde hace algunos años determinados individuos que se hallan diseminados por distintas partes de la América y del mundo entero. Hay conciencias que han venido respondiendo al constante llamado que estas almas vigilantes y responsables vienen haciendo a toda la humanidad, y en particular a



esa porción que dice ser espiritista para que se decida a pensar y sentir como tal y a advertirle que para pensar y sentir como espiritista es necesario que previamente haya llegado a conocer qué es el Espiritismo. Pues bien, este movimiento ha producido inquietud, ha constituido aldabonazos fuertes en muchas conciencias y en estos momentos nuestra visita a esta hermana isla que se llama Puerto Rico, hemos podido constatar que tiene más intensidad de lo que nos imaginábamos nosotros anteriormente. Y ha sido aquí precisamente, en esta isla de Puerto Rico donde tal parece que estaba determinado no por ningún fatalismo de ninguna ley, sino determinado por el grado de conciencia adquirido ya por el espiritista puertorriqueño a que se iniciara el movimiento que en definitiva habrá de conducir al espiritismo al nivel que le corresponde como rector de los destinos humanos.

Pues bien, esas inquietudes nos han demostrado eso y nos han demostrado además que tenemos que aprovechar esta ocasión para que tal vez desde aquí salga una inmensa, una amplia onda de progreso que pasando por sobre la América y tal vez cubriendo al mundo entero determine el inicio de una nueva época para el espiritismo y para las instituciones que le representan.

Teniendo todas estas cosas en cuenta, es que voy a referirme a las tres principales conclusiones a que se arribó en esa conferencia que ya hemos clausurado.

#### **Primera recomendación.**

Se habrá de presentar en el tema-

rio del Cuarto Congreso Espírita Pan Americano un asunto a tratar que nos permitirá dejar establecido de forma oficial cual es el pensamiento en toda la multiplicidad que se requiere del espiritismo, de las instituciones espiritistas y de la CEPA en particular respecto a todas las cuestiones a que se puede referir el espíritu humano, pues se acaba de acordar que produzca y publique una **declaración de principios**. Esto que pudiera aparecer como un simple documento que quedará relegado en los archivos de las instituciones espiritistas como un simple esfuerzo de los espiritistas actuales para que se sepa como pensaban, puede y debe tener otra mayor importancia si es que nosotros nos proponemos que así sea, porque ese documento cuando sea realidad constituirá nada menos que la expresión oficial de la Confederación Espiritista Pan Americana, de todas las filiales que la constituyen, de todas las sociedades espiritistas y organizaciones espiritistas que constituyen esas filiales podrán decir al mundo que por fin existe unidad entre toda la gran familia humana, entre toda la gran familia espiritista americana y que reunida en congreso se aprovecha la oportunidad para demostrar y proclamar esa unidad en ciencia, de la filosofía que nosotros decimos sustentar.

La otra importantísima conclusión a la cual se arribó, fué a la de la constitución obligatoria por parte de cada federación o confederación nacional de los distintos países signatarios de la CEPA de un instituto de enseñanzas espiritistas en el cual se desarrollará un plan de estudios



espiritistas pedagógicamente elaborado un plan de estudios en el cual se incluirán todas aquellas cuestiones que sean necesarias para dotar al individuo humano de una verdadera cultura, de un verdadero conocimiento de lo que es el Espiritismo y para qué el Espiritismo ha aparecido a la consideración del entendimiento humano. Juzgada superficialmente esta noticia pudiera parecer que no tiene importancia alguna. Porque en definitiva tantos institutos, tantas escuelas, se ha venido constituyendo en la América desde hace tantos años y sin embargo a pesar de ello, las cosas están tan extrañamente presentadas, tan particularmente interpretadas, tan torpemente puestas en práctica que nos resalta a primera vista la importancia que pueda tener este acuerdo a que se arribó. Y sin embargo no es así. La causa principal de que exista tanta disparidad entre los espiritistas de una localidad, de un país, de un continente y de toda la tierra entera no estriba nada más en que cada uno se ha hecho de un espiritismo para sí de acuerdo con la interpretación que su grado de comprensión le permite.

No se ha podido organizar, coordinar hasta el momento actual un plan de estudios que uniformemente se imparta en todo rincón de la tierra donde se diga que hay espiritistas, para que de esta manera todos los individuos que se acerquen a beber de esa enseñanza, de esa educación puedan hacer las debidas interpretaciones porque los métodos científicos y pedagógicos que se utilicen para impartir esos conocimientos garanticen que tal cosa es cierta. Y esto no es impo-

sible. Las ciencias físicas, las ciencias naturales en general, precisamente tienen esa unidad por el sistema, por la metodización, por el plan científicamente elaborado con que se presentan a la consideración de las inteligencias que aún no tienen conocimientos de sus íntimas disciplinas.

El Espiritismo hasta ahora por la razón de la naturaleza de sus fenómenos no ha permitido que se pueda producir ese fenómeno de unidad en la interpretación y por consecuencia de unidad en la práctica, aunque se han escrito, se están escribiendo magníficas obras que vienen a deshacer todas las dudas, todas las confusiones como que siempre en definitiva todas esas obras quedan supeditadas a la interpretación que cada quien pueda realizar de ello, en definitiva la confusión y la disparidad continúan. Hacen falta organismos oficiales que con igual sistema, con igual método impartan el mismo conocimiento para que de esta manera las conciencias que vengan a nutrirse con esos conocimientos, reciban la misma claridad y se les vigile para que no puedan desviarse en una u otra dirección, como en todas las universidades, como en todas las escuelas materialistas realiza el profesor en parte la enseñanza de determinada materia que no permite que sus alumnos, que sus discípulos puedan interpretar caprichosamente lo que se les está enseñando, sino que se les obliga científicamente y pedagógicamente a aceptar el conocimiento con los valores intrínsecos que estos conocimientos tienen entre sí. Además otras de las circunstancias que han venido en con-



tra de esta unidad como decía, es la forma espontánea y libre con que se manifiesta y se produce la fenomenología espiritista. Nadie puede impedir que un individuo con un poco de sensibilidad síquica pueda imaginarse que es un médium y al mismo tiempo que supuestamente esté autorizado, venga a corroborar esa idea que muy particularmente se hace un individuo que experimenta un extraño fenómeno espiritista. Esto generalmente ha sido y es en grandes extensiones de tierra en diversidades de países el hecho primero que da lugar a la creación de un grupo espiritista familiar que después evoluciona y se convierte en una sociedad espiritista que muy pomposamente puede llamarse, sociedad de estudios parasicológicos, etc., etc., pero que en definitiva no es otra cosa que un centro de confusión y fanatismo.

No importa que estos preclaros espíritus a que me referí anteriormente que se hallan diseminados por todas las latitudes de América, a través de sus libros, de sus conferencias, de su actuación personal en eterno peregrinaje por todas esas llamadas sociedades espiritistas para estar constantemente el conocimiento de estas cosas si pasado el momento en que por consecuencia del impacto de sus ideas que son de verdad y sus conciencias al retirarse su hermano, caen de nuevo en el enviciado en el falso medio de q. él forma parte y q. él se siente vencido sin que él se dé cuenta a defender con obstinación. Nada importa que todos estos señores con tanta autoridad científica y tanta autoridad moral vayan como les he di-

cho a todos estos lugares porque ni siquiera se puede contar con la cooperación de los integrantes de esa inmensa y luminosa humanidad que constituye el mundo de los espíritus. Porque quiero, señores, queridos hermanos que se tenga en cuenta un hecho muy particular que viene a probar este aserbo que he presentado ante ustedes. Si ciertamente todo individuo que dice ser un médium fuera un instrumento de los espíritus, hace muchos años, hace ya muchas décadas que la unidad interpretativa y la unidad de práctica se hubiera producido en el mundo entero; porque no de hace 100 años para acá que se oye y se practica Espiritismo. Desde que existe un espíritu encarnado en este mundo del cual nosotros formamos parte, todo el movimiento de la humanidad ha sido determinado por directrices puramente espirituales. No es que nos gobiernen como autómatas, llevándonos de allá para acá sin que nos demos cuenta. Es que siempre aquellos hermanos mayores, aquellos que a través de un proceso de evolución más largo, mejor aprovechado, sienten y tienen realmente autoridad para guiar a la humanidad, lo hacen y lo dirigen y en forma muy sutil, pero muy efectiva son los que determina los grandes movimientos humanos que siempre vienen a desembarcar en los grandes progresos para la humanidad. Y si eso viene ocurriendo siempre, cómo cuando se produce en hecho que es cororario de todas estas cuestiones, cuando es ya el punto culminante de esta espiral de evolución, no van a proceder de esa misma for-

Pasa a la Pág 36



## Los Peores Enemigos del Espiritismo

Escribe Tito L. Bancescu

Por juzgarlo de un interés especial y de aplicación al momento actual en que convivimos, hacemos nuestro en su totalidad, los puntos de vista que a continuación se expresan. Comenzamos en que el espíritu que los anima, hagan su efecto saludable a todos para mejorarnos.

---

Pareciera que los antecedentes y las enseñanzas del pasado no tuvieron todavía la virtud de haber aleccionado a los espiritistas de los países de habla hispánica. Marchamos por una ruta harto trillada, agobiados por la rutina, la ignorancia, la incomprensión y otra serie de inconveniente que traban la evolución institucional e individual espiritistas.

Hasta el presente hemos aprendido a ser Zoilos implacables, vale decir, criticastros, y nos hemos olvidado la nobleza de Aristarco, esto es, de la crítica elevada, orientadora, que es arte de enmendar yerros, basado en la lógica y en el buen sentido común. Predomina en nuestras filas, salvo muy raras excepciones, un criterio unilateral, de cortas proyecciones. Se concibe la vida del Espiritismo similar a las demás instituciones comunes, materialistas o de las religiones positivas. No hemos tenido la valiosa precaución para edificar un auténtico Espiritismo: el que comienza por la

transformación del individuo, ya que solamente así es posible sincronizar nuestra síquis con las vibraciones constructivas de lo Alto.

Duele contemplar o leer episodios ingratos, relaciones comentadas sobre explosiones anímicas, que nada enseñan; indicio que el mundo interior de muchos de nuestros hermanos continúa siendo el mismo de antes de colocarse en la solapa el marbete de "espiritista". ¡Cuán efímero es todo lo que se construye sobre la arena!

Lo que resalta más al espíritu crítico es esa lucha intestina que caracteriza a ciertas escuelas que se titulan "espiritistas". Ellas se dieron una orientación propia e interpretan el cuerpo doctrinario, científico o filosófico dentro del marco limitado que ofrece la cultura rudimentaria, elemental, pobre. En lugar de procurar un esfuerzo tendiente a ensanchar progresivamente los ilimitados horizontes del Espiritismo, gastamos estérilmente nuestras energías en contiendas individuales, en interpretaciones derivadas, precisamente, de conocimientos superficiales aprendidos a través de las mediocres sesiones medianímicas y no de una disciplina didáctica metodizada.

Y cuando los de afuera nos agreden y ridiculizan, nos sentimos ofendidos, máxime cuando algunas veces los ad-



versarios suelen dar en el blanco, señalando las fallas de algunos de nuestros líderes, cuya vida personal no coincide en absoluto con el apostolado espiritista. He ahí el quid de la gran cuestión; los peores enemigos del Espiritismo somos los mismos espiritistas o los que decimos ser tales.

En cierta ocasión, hemos publicado una nota en la cual afirmábamos que "es difícil ser espiritista". Esta apreciación no fué, ciertamente, del agrado de algunos Zoilos, quienes intentaron de "convencernos" de que estábamos equivocados. Mas lo peor de todo es que es arriesgado decir públicamente algunas de las verdades relativas. En este caso, los que más pronto ponen su pica en Flandes son aquellos que se encuentran cotidianamente en discordancia con la doctrina. Lo que quiere significar que en nuestro campo se infiltraron los falsos apóstoles que no honran al ideal.

Bien sé que algunos de nuestros lectores nos preguntarán: "¿Y la tolerancia, Debido a la tolerancia mal interpretada o adaptada a las conveniencias individuales de los irresponsables es que tenemos actualmente en los países latinoamericanos un Espiritismo destefinado; desvirtuado, huérfano de un amplio sentido científico y filosófico. La tendencia sectaria y dogmática predominar en muchas partes, al lado de los simuladores del Espiritismo que suelen bifurcar sus actividades, sirviendo a Dios y al César, en conformidad con la conveniencia personal. "Ser espiritista" en público, golpeándose reciamente el pecho como

tal, y déspota en el hogar familiar o explotador del prójimo, constituye una dualidad ética incompatible con los más elementales principios de la doctrina sea ella interpretada por los kardecianos, heliosóficos, trincadistas, etc. ¿Acaso, no sería factible que los que perseguimos la misma finalidad, la elevación moral del hombre como aspiración máxima del ideal, discutáramos fraternamente, lo que no comprendemos, lo que no hemos estudiado nunca, pero que está al alcance de todos, para comprendernos y reanudar después la marcha en común? No idolatremos a los Maestros del Espiritismo, que es lo que ellos no quieren, pero si procuremos de interpretar con sensatez lo que ellos nos legaron como tesoro espiritual, poniendo sobre todo, en práctica lo que reviste carácter vital; mejorando el hombre moral y espiritualmente para que se sienta hermano de su semejante. ¿Es tan difícil ésto?

Muchas veces hemos leído llamados fervientes a la UNION. Ella, empero, continúa siendo todavía una utopía. Ni siquiera se ha logrado hasta la fecha una unión sólida y firme de las instituciones espiritistas, sobre bases federalistas. Pero lo esencial no es eso, sino algo más trascendental: **la unión de las almas, la unión efectiva, a través del amor y de la Solidaridad, de los hombres que actuamos en la misma arena, la cual va en pos de propósitos concomitantes, tendientes a la superación constante del ser humano, primero, y de la humanidad después.** Nosotros entendemos que los espiritistas de hoy, nos referimos a los au-



ténticos valores, deben ser los prototipos de la sociedad humana del Tercer milenio, en el cual primará la Fraternidad en su más alta expresión.

Desafortunadamente, esos prototipos son escasos en los países a que hicimos referencia. Ello justifica, pues lo que hemos manifestado en las líneas precedentes de que "los peores enemigos del Espiritismo son la mayoría de los que nos titulamos "espiritistas." La inconsecuencia determina las anomalías que ensombrecen las irradiaciones del más grande ideal, o para ser más amplios: LA CIENCIA DE LAS CIENCIAS, tan erróneamente enfocada y no pocas veces usurpada impune y sistemáticamente.

Comprendemos que nuestra exposición es quizás demasiada realista, como se dice en literatura. Quisiéramos que alguna alma de elevadas miras nos demostrara lo contrario para

rectificarnos, puesto que nosotros estamos sedientos de conocimientos y de verdades. Generalizamos en nuestras observaciones porque no ignoramos que existen adalides dignos de ser imitados en su silenciosa y abnegada labor; son los menos Ellos serán a no dudarlo, los arquetipos del mañana cuando el género humano haya experimentado los efectos de la selección natural y de la migración. A esos hermanos ejemplares rendimos nuestra admiración y abrigamos la esperanza, la dulce esperanza, de que sus sacrificios, su prédica mediante el ejemplo vivo, será la semilla fecunda que brotará en el mañana, para que las generaciones del porvenir vean en la conducta de esos valores apostólicos, pioneros de la nueva era, escritores y publicistas que escribieron Espiritismo práctico con la pluma noble y laudable de los hechos.

F A R M A C I A

**SAN LUIS**

Del Lcdo. Luis J. Anglade

Calle Derkes :—: Tel. 158

Nuestra especialidad es servirle con responsabilidad, con seriedad profesional, a la hora que usted necesite.

**LAS FARMACIAS DEL PUEBLO EN GUAYAMA**

F A R M A C I A

**ANGLADE**

Del Lcdo. Enrique J. Anglade

Calle Calimano :—: Tel. 149



(De un libro en preparación)

# Desvaneciendo Sombras

Por Jorge Zeno Sama

## Clasificando a los espiritistas

Empezaré por referirme a los pseudo espiritistas. A aquéllos que son y no son; que prenden una vela a Dios y otra al Diablc; que sirven a dos señores, sirviendo mal al uno y al otro; a aquéllos que quieren estar en el caldo y en las tajadas; que pretenden marchar en la procesión de las avanzadas filosóficas, sin querer abandonar el campanario arcaico y carcomido de lo que fué y ya no tiene razón de ser.

Estos pseudos espiritistas, son aquellos que, así llamándose, concurren a las reuniones mediumnísticas, al propio tiempo que visitan las sacristías y se postran de hinojos, ante los ídolos de barro, y ante los sacerdotes que offician de oficio.

Son aquellos que a sabiendas de lo inútil del bautismo, bautizan a sus hijos, y se casan por la iglesia y hasta llegan a confesarse y a comulgar. Y, al dejar la iglesia y dar la espalda al sacerdote, van dónde un medium para que les resuelva sus problemas personales y de la familia, comunicaciones que recibe con tanta avidez, que parece petrificado ante las manifestaciones del oráculo.

Otro grupo de creyentes espiritistas, es el grupo de los cobardes, aquéllos a quienes les falta el valor cívico pa-

ra hacer pública confesión de sus íntimos sentimientos y no se atreven a manifestar espontáneamente lo que sienten y lo que creen, por puro convencionalismo y por defender sus intereses materiales, que pudieran ser afectados con sus declaraciones sinceras. A estos, creyentes espiritistas, los llamo espiritistas de trastienda o tras botica, que esconde la luz bajo el celmín, y que prefieren ahogar en sus corazonas lo que sienten, y callar lo que saben, antes que exponerse a ser perjudicados, si declaran la verdad a plena luz del día. Niegan o afirman, según las circunstancias del momento.

También tenemos a los espiritistas perfumados. Estos no ocultan sus creencias, y francamente declaran su fé y sus convicciones, lo mismo en público que en privado, pero niegan su concurso y cooperación a todo movimiento colectivo de divulgación filosófica y engrandecimiento de las instituciones populares, porque a ellos no les gusta codearse con el pueblo, rehuendo el contacto con las multitudes. Son los aristócratas en el Espiritismo. Más, son seres híbridos, estériles, ya que nada producen, siendo totalmente anodinos. Les atrae el campo experimental; quieren tener exclusividad en el uso de los mediums, y

(Pasa a la pág. 31)



Aguadilla, Puerto Rico

21 de Agosto de 1955

Distinguido amigo o amiga:

La Federación de los Espiritistas de Puerto Rico tiene el honor y el gran placer de extenderle esta cordial y fraternal invitación para que nos honre con su presencia, en los actos públicos que llevaremos a efecto en el desarrollo del programa que más adelante se fijan en días y horas, respectivas en nuestra Cuadragésimanona Asamblea Anual Ordinaria que se reunirá en el Local del Teatro Victoria — Frente al Parterre.

Esperamos su cooperación a todos los actos de la celebración de esta Asamblea.

Será grato y placentero para nosotros tu aceptación y participación.

Cordialmente,

**Guillermina M. de Fermaintt**

Presidenta

**D. Benjamín Tellechea**

Sec. General

**Vicente Corchado**

Pre. Oorganizador del Distrito de Aguadilla

**Francisco Rivera Acevedo**

Presidente Comité Pro Asamblea



## COMITE CENTRAL

1954 — 1955



Guillermina M. de Fermaintt, Presidenta  
Juan I. Saliva, 1er Vicepresidente  
Salvador Rodríguez Pérez, 2do Vicepresidente  
D. Benjamín Tellechea, Secretario general  
Adela C. de Marín, Subsecretaria  
Jorge Quevedo, Tesorero  
Nelson Marín, Subtesorero  
Francisco Rivera Acevedo, 1er Vocal  
Antonio Varona Molinari, Síndico  
José I. Otero, Vocal  
Pilar García de Rodríguez, Vocal  
Luis Segarra Micheli, Orador  
Antonio Malavé, Organizador — San Juan  
Belén G. de Rivera, Vocal Legión Damas E. de P. R.  
Juan Meléndez Portalatín, Síndico  
Julia B. Vda. de Arroyo, Organizadora — Mayaguez  
Vicente Corchado, Organizador — Aguadilla  
Francisco Nicolás Alvarado, Organizador — Guayama  
Juan R. Rivera, Organizador — Humacao  
Teresa Yañez, Consejera  
Raimundo Santiago, Consejero  
Juanita P. Vda. de Sosa, Consejera  
Casto Ramírez Valentín, Síndico  
Beatriz P. de García, Síndico



## COMITE DE DISTRITO DE AGUADILLA

1. Vicente Corchado ..... Presidente
2. Santos Rodríguez ..... Secretario
3. Jenaro Respeto ..... Tesorero
4. Miguel A. González ..... Vocal
5. Mateo Latorre ..... Vocal
6. Pedro Gerena ..... Vocal
7. Lucía Cardona ..... Vocal
8. Leonor Pérez ..... Vocal
9. Ernesto Pérez ..... Vocal
10. Santiago Vargas ..... Consejero
11. Sotero Duprey ..... Presidente Honorario

---

## COMITE PRO — ASAMBLEA

1. Fco. Rivera Acevedo ..... Presidente
2. Vicente Corchado ..... Vice-Presidente
3. Santos Rodríguez ..... Secretario
4. Jenaro Respeto ..... Tesorero
5. Baldomera Latorre ..... Vocal
6. Ceferino Arroyo ..... Vocal
7. Sotero Duprey ..... Vocal
8. Manuela Méndez ..... Vocal
9. Inés Pérez ..... Vocal
10. Aurelia Concepción ..... Vocal
11. Alberto Acevedo ..... Vocal
12. Plácido Badillo ..... Vocal
13. Pedro Romero ..... Vocal
14. Isidro Méndez ..... Vocal
15. Fernando Milán ..... Consejero

---

## COMITE DE RECAUDACION

Cada Centro Incorporado nombrará su Comité.



## COMITE DE RECIBO

Francisca Feliciano  
Inés Pérez

Adelina Rodríguez  
Aurelia Concepción

Pedro Román

---

## COMITE DE HOSPEDAJE

Vicente Corchado  
Jenaro Respeto

Fernando Milán  
Santos Rodríguez

Francisco Rivera Acevedo

---

## COMITE DE ORNATO Y FESTEJO

Rosita Vargas  
Manuela Méndez  
Inés Pérez

Adelina Rodríguez  
Obdulia Figueroa  
Vicente Corchado

---

## COMITE DE PROPAGANDA, RADIO Y PRENSA

Juan I. Saliva  
David Benjamín Tellechea  
Belén Gago de Rivera  
Lorenzo Beauchamp

Ernesto Ruíz  
Vicente Corchado  
Santos Rodríguez  
Mateo Latorre

---

## COMITE DE BANQUETE

## OBSEQUIO

Manuela Méndez  
Inés Pérez  
Bonifacia Lasalle  
Baldomera Latorre  
Josefa Jiménez de Orta  
Josefita Gregory  
Julia Miranda

Adelina Rodríguez  
Miguel A. González  
Raúl Orta Latorre  
Rafael Orta  
Isabel Mejía  
Julita Vázquez  
Orencia **Sanabria**

Virginia Segarra de Rodríguez

---



**FARMACIA**  
**La Modelo en Borinquen**

*Del Lcto. Luis Anibal Torres Rivera*

San Sebastián, Puerto Rico



Solamente vendemos Drogas de la mejor calidad y mayor pureza  
obtenibles. Personal competente en el despacho de fórmulas.

PRECIOS MODICOS

*Cortesía de*

**BLUE ROOM BAR**

*de Tito Raldán*

Calle Stal - Aguadilla, P. R.



# PROGRAMA



## RELACION DE ASUNTOS A TRATAR

Sábado 24 de septiembre de 1955.

- 9:00 A. M. — Recibo y acomodo de Delegados.  
1:30 P. M. — Saludo entre Delegados.  
2:30 P. M. — Registro de Credenciales.  
3:00 P. M. — Organización de las Comisiones.  
Informes de actividades de los comités de Distritos y sociedades.  
Momento de meditación en recordación de los próceres del Espiritismo.  
4:00 P. M. — Cambio de impresiones de los delegados  
5:00 P. M. — Receso

## SABADO POR LA NOCHE

24 de septiembre de 1955

Velada Lírica — Musical — Literaria

Programa Recreativo a cargo del Comité Pro-Asamblea según Programa aparte.

Domingo 25 de septiembre — (Por la mañana)

- 9:00 A. M.  
Invocación  
Mensaje  
Lectura Acta anterior  
Informe Tesorería  
Informe de las Comisiones nombradas.  
Discusión de proyectos legislativos



Informe de la Legión de Damas Espiritistas  
Informe de la Juventud Espiritista  
Asuntos generales

12:00 — RECESO

12:30 — OBSEQUIOS

**Domingo 25 de septiembre — (Por la tarde)**

2:00 P. M. — Reapertura Asamblea

1 — Continuación discusión y votación de resoluciones, etc.

Elecciones

Informe del Comité de Escrutinio

Cierre de Elecciones

Selección de la Sede próxima Asamblea

Conclusión de los Asuntos Legislativos

Confirmación de las elecciones de Presidentes de los Distritos.

Asuntos generales e imprevistos

5:00 P. M. — Clausura de la 49na. Asamblea Anual Ordinaria.





# Lira Espirita

Es

## Noche de Pensar

Escribí este poema en el año 1915, antes de ser Espiritista, en una noche de recio temporal después de haber visto como la gente del pueblo en que yo vivía en Puerto Rico, corría despavoridamente a la iglesia, al conjuero de las campanas, a pedir misericordia del Dios mítico de la religión cristiana. Allá para el año 1930, siendo ya Espiritista, corregí el poema original sin grandes alteraciones, y lo dedico con profundo cariño y respeto a todos los Espiritistas que han sabido manumitirse de las vergonzosas cadenas de la esclavitud religiosa.

William A. Colón

Lloran las nubes en triste monorrímo  
Que parece encerrar el último balido  
De los pueblos esclavos que murieron  
En vergonzosa y lánguida agonía  
Sin protestar de las cadenas que ciñeron,  
Sin realizar un gesto de hidalga rebeldía  
Porque el miedo tan sólo conocieron.....

Lloran profusamente las penumbras  
Como si se volcaran las alturas  
En un eterno ritmo de aguaceros  
Que en mí despiertan tempestad de anhelos,  
Un mundo inmensurable de desvelos  
Y ¡un profundo dolor que tórñase en desdén  
A la claudicación de la familia humana  
Que hoy prefiere morir por no luchar mañana.....  
Lloran las nubes, y las fibras sensibles del alma  
Lloran tristes también.....

Es noche de pensar.....  
Es noche de profundas inquietudes.....



Es noche de romper cercos milenarios,  
De emprender vuelo a lejanas latitudes  
Libres de seres refractarios  
Al más mínimo intento de un claro razonar,  
Libres también del desgraciado ilota  
Que perpetúa su tragedia y su derrota  
Al empeñarse en nunca despertar.....

Es noche de pensar, para saber por qué  
Siendo la vida una escala que ascendiendo  
Hacia una ensoñadora incertidumbre,  
Se va con los minutos destruyendo  
En su eterna ascensión hacia la cumbre.....

Es noche de intentar comprender la anomalía  
Del sueño equivocado de la vida  
Frente al sueño inevitable de la muerte,  
Elocuente fenómeno que un poco se parece  
Al lánguido espectáculo de la transición del día  
En los misterios que la noche vierte.....

Es noche de pensar y darnos cuenta  
Que el aceptar obtusamente  
El dictamen de oscuras religiones  
No sólo constituye indiscutible afrenta,  
Sino también la causa prepotente  
Del sucumbir ignominioso  
Que espera inexorablemente  
A los amantes de genuflexiones  
Y a los que con el gesto del miedoso,  
Sin estudiar las leyes de lo arcano,  
Aceptan al Dios mito que inventaron  
Los que siempre fraguaron  
Contra la libertad del ser humano.....

¡Oh detestable y cruel conspiración  
Que con soberbia y con impunidad,

(Pasa a la Pág. 24)



**“HACIA DIOS POR EL AMOR Y LA CIENCIA”**



**FEDERACION DE LOS ESPIRITISTAS DE PUERTO RICO**

Bajo los auspicios de sus

**COMITES DE DISTRITO Y COMITE PRO — ASAMBLEA**

**AGUADILLA, PUERTO RICO**



El Comité de Distrito y El Comité Pro Asamblea de Aguadilla, P. R. tienen el honor de invitar a Ud. y su distinguida familia para la Velada Conferencia a llevarse a cabo el sábado 24 de septiembre de 1955 a las 8:00 P. M. en el Teatro “Victoria” frente al Parterre de Aguadilla, dedicada a todos los delegados que asistan a la 49na. Asamblea Ordinaria de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico y al Pueblo de Aguadilla en general, como uno de los actos de dicha asamblea.

Le agradeceremos su presencia en este acto para mayor lucidez y éxito del mismo, el cual programamos a continuación.

**VICENTE CORCHADO**  
Pres. Comité de Distrito

**FRANCISCO RIVERA ACEVEDO**  
Pres. Comité Pro Asamblea

**SANTOS RODRIGUEZ**  
Secretario



# P R O G R A M A

## PRIMERA PARTE

1. Selección Musical por la Orquesta Municipal que dirige el Maestro Vega, galantemente cedida por las Autoridades Municipales de Aguadilla.
2. Presentación del Acto por el Hno. Fco. Rivera Acevedo, Pres. del Comité Pro — Asamblea.
3. Poesía “Qué es un Centro Espiritista” de Amalia Domingo Soler por la niña Iris Elías Feliciano, Cortesía de la Escuela Dominical de la Sociedad Espiritista “Josefa Nenadich”
4. Selección Musical
5. RASGOS DE LA VIDA DE JOSEFA NENADICH  
por los jóvenes:  
Dalma Mejías  
Iris Elías Feliciano  
Brunilda Sosa  
Antonia Liciaga  
Alfredo González  
Ernesto González  
Juan Ramón Ducós

Cortesía de la Legión de Damas Espiritistas de Puerto Rico,  
Capítulo de Aguadilla.

## SEGUNDA PARTE

1. Breves palabras y presentación del Conferenciante de la noche por la Sra. Guillermina M. de Fermaintt, Pres. de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico.
2. Conferencia “VINCULACION ESPIRITA” por el hermano Don David Benjamín Tellechea, Secretario General Ejecutivo de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico.
3. Selección Musical
4. Clausura del Acto por el Hno. Juan I. Saliva, Vice Pres. de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico.
5. Selección Musical

( Viene de la Pág. 20 )

Como al conjuro de una maldición,  
Empujó a mil abismos desolados  
A nuestra desgraciada humanidad  
Que hoy lleva en su conciencia semi-inerte  
Un crepúsculo de soles apagados  
Y el frío espeluznante de la muerte!

Lloran las penumbras en un eterno ritmo de aguaceros  
Lloran las nubes en triste monorrímo  
Que parece encerrar el último balido  
De los pueblos esclavos que murieron  
Porque el miedo tan sólo conocieron;  
Y las fibras sensibles del alma  
Lloran tristes también, siempre añorando,  
Pues al pensar con calma  
En el por qué del misterioso mundo  
Y en la trágica escena de la vida,  
Al preguntarle a mi lira querida  
Me contesta vibrante y protestando:

!Qué pena que los muchos no comprendan  
Que el Dios a quien le ofrendan  
Oraciones y rezos suplicantes  
Sólo es un mito, qué iracundo,  
Inventaron los seres infamantes  
Que concibieron dominar el mundo  
Con la cruz de la iglesia y de la muerte,  
Con la espada asesina del más fuerte!

WILLIAM A. COLON

Ciudad de Nueva York.





# GARAGE NUEVO

DE

PEDRO ARCHEVALD

VILLA 248 — TELEFONO 1186

PONCE, PUERTO RICO

BUEN SERVICIO Y MEJORES PRECIOS

## *Nieves Electric Service*

ELECTRIC MOTOR SPECIALISTS



P. O. BOX 503 — Phone 988

COMERCIO ST. — PONCE, P. R.

## Márquez Welding and Ornamental Works

DE

*Fernando Márquez*

TALLER DE HERRERIA Y SOLDADURAS ELECTRICAS

CALLEJON COMERCIO NUM. 28 — Teléfono 1537

PONCE, PUERTO RICO

# - CRONICA DE LA CEPA -

## En Ponce

En recordación de la Primera Conferencia Regional Antillana dirigida por la CEPA, el Comité de Distrito de Ponce de las sociedades afiliadas a la Federación de los Espiritistas de P. R., presididas por el Círculo "Lumen", ofreció un programa regio que tomó dos días en la presentación de actos de homenaje y simpatías, fomentando la cordialidad, fraternidad y solidaridad entre los espiritistas hispanoamericanos. El Comité Organizador y Ejecutivo compuesto por los hermanos Juan I. Saliva, Adela C. de Marín, Juan Meléndez, Mariano R. Sanabria, Ismael Ramos Rodríguez, María R. Rivera, Pablo González y Valentín Saenz gestionó y logró un gran éxito en el desarrollo del programa.

El viernes 22 fueron recibidos los delegados en el Círculo "Lumen" a las 10 A. M. Al mediodía fueron objeto de un magnífico agasajo en el Hotel El Castillo tributado por la Administración Municipal de Ponce en gesto cívico y acogedor para los visitantes esclarecidos que llegan a nuestra ciudad.

A las 2:00 P. M. hubo un recibimiento cordial en la Casa Consistorial por las autoridades municipales. El hno. Juan I. Saliva, actuó como maestro de ceremonias, presentó al Sr. Vicente Ruíz Colón, Secretario Municipal y delegado del Hon. Andrés Grillasca, Alcalde. Ruíz dió la bienvenida y salutación en un discurso lleno de sinceridad y ad-

miración hacia los delegados que venían en misión tan digna, enaltecedora, de paz y mutua comprensión entre los pueblos que ostentan ideales tan nobles y saturados de alta espiritualidad. Fueron sus palabras muy acogedoras.

Doña Guillermina M. de Fermaintt, presidenta, hizo la presentación de los delegados al público. Habaron William A. Colón, Julio C. Tinedo Nicolás Medina Escaño. Santiesteban dedicó un mensaje de carácter cívico al pueblo explicando en esta fase social de l'Espiritismo, qué aspiraba y estaba gestionando la CEPA.

Luego el Sr. Ruíz Colón, leyó públicamente el texto completo de una resolución que declara huéspedes de honor de la ciudad de Ponce a los delegados de la CEPA, así como a los observadores extranjeros que nos visitaron. Al grato honor discernido por el Gobierno Municipal correspondieron galantemente todos los homenajes. Y dieron las gracias a nombre de los que por causas de fuerza mayor no pudieron estar presentes. Clausuró esta primera parte, el hno. David Benjamín Tellechea con frases muy elocuentes y llenas de la más pura inspiración que siempre siente.

Terminó el programa en la Alcaldía con una visita al Museo Histórico de Ponce, en el cual el Sr. Antonio Mirabal hizo las referencias históricas de rigor, colmando a todos de una atención exquisita y dando a conocer las funciones del museo.

XXXX



---

**CORTESIA DE LA**  
Gran Fábrica de Muebles  
del País

**ESTEVES**

DE JUAN ESTEVES VELEZ

En la Cuesta Vieja de Aguadilla P. R.  
Fabricamos nuestros muebles exclusiva-  
mente en maderas del País.

---

**CORTESIA DE**  
Las Novedades

de Agustín Sesto

Plaza Degetau

**AGUADILLA, P. R.**

---

**OBSEQUIO DE**  
**A. SANABRIA**

La Casa de las Telas y las Medias

Sigue ofreciendo siempre los precios más  
bajos.

No olvide traer un dólar y un truck.

**A. SANABRIA**

La Casa de las Telas y las Medias

Y... ¡¡No hay quien Fase!!

Aguadilla, P. R.

---

**CORTESIA DE**  
Pérez Cancio  
Appliances

San Sebastián,

**P. R.**

---

**CORTESIA DE**  
La Farmacia  
La Providencia  
DE Raphet Rosado  
San Sebastián, P. R.

---

**CORTESIA DEL**  
*Lcdo.*  
*José Veray Jr.*  
**Abogado Notario**  
Box 36 San Carlos No. 9  
Aguadilla, P. R.

---

## Joyería De León

La única en el Distrito  
con el Mejor y más Completo  
Surtido en Prendas y el más  
Moderno Taller para Reparar  
Relojes y Prendas Finas  
Apartado 52 — Tel. 283  
Aguadilla, P. R.

ESSO SERVICENTER

DE RAYMOND RODRIGUEZ

Sthal & De Diego Sts. Box 704

Telephone 220

Aguadilla, P. R.

Offers to guaranty all service

---

---

C O R T E S I A D E

### Luisa's Beauty Parlor

Calle Sthal — Aguadilla, P. R.

---

C O R T E S I A D E

### La Hija de Borinquen

Artículos de primera calidad a  
los precios más bajos.

A sus órdenes

Calle Sthal 57 Aguadilla, P. R.

---

C O R T E S I A D E

### Ebanistería Capella Sapia

Fábrica de Muebles del País  
Calle Sthal 28 Aguadilla, P. R.  
Consuma lo que su tierra produce

MAS BARATO NI

### BERNABE

TRAJES ZAPATOS y CAMISAS

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Aguadilla, P. R.

---



(Viene de la pág. 12)

enguyen las comunicaciones de ultratumba, con hambre de locos; con esa hambre que nos fuerza a devorar, más bien que a comer moderadamente, sin permitir digestión ni asimilación alguna, ya que es hambre egoísta, fiebre de yoismo, ante el deseo y la expectación de recibir un mensaje de orientación en asuntos materiales, o lograr la plasmación astral de un ser querido que venga a estrecharles las manos o a brindáries una caricia póstuma. Estos llamados espiritistas, tienen sus reuniones privadas y sostienen sus grupos familiares, donde se hartan de manifestaciones medianímicas, a más no poder, hasta que revientan de cansancio o caen abatidos por el aburrimiento. Labor que no se hace persiguiendo una finalidad altruísta, es labor infructuosa.

Otro grupo de llamados espiritistas, es el de los charlatanes. Son aquellos que mucho hablan, y nada hacen. Han leído docenas de obras filosóficas y científicas, hablan o escriben, pero jamás su corazón se ha movido a compasión ante dolor ajeno, ni han brindado nunca una sonrisa de ternura, ni han sabido en momento alguno enjugar una lágrima, con el bálsamo de la piedad y la conmiseración ante la desgracia de un semejante. Son ellos, esos seres que siempre llevan en los labios el nombre de Dios, y la hiel á Satanás, en las entrañas.

Igualmente figura el grupo de los tercios u obstinados; los ignorantes con presunciones de sabios; los que no

admiten reglamentaciones ni consejos de orientación. Ellos no necesitan mentores; les basta su razón, pobre y menguada razón, razón obscura, a veces tenebrosa; pero, es su razón al fin, la que ellos les basta y les sobra.

Asimismo hay que reunir en un grupo a los especuladores; aquellos que siempre están a caza de oportunidades y que no pierden la ocasión de hacer algún negocio. En este enjambre están incluidos los médiums que cobran consultas, y los que preparan amuleto, supuestamente protectores, —haciendo competencia al clero romano y preparan brevajes, que vuelven a los tontos, listos; y, hacen de los listos, simples idiotas.

No son, pues, espiritistas, los que así llamándose, se entregan a prácticas reñidas con la moral; los que venden sus servicios medianímicos y los que hacen trabajos de hechicería, que nada tienen que ver con la esencia pura del ideal espírita.

No son espiritistas los obcecados por el fanatismo y la superstición; los que padecen de egolatría, y no admiten consejos ni advertencias.

No son espiritistas aquellas personas que se encierran en su torre de marfil, en sus ansias de acaparar los dones espirituales, no satisfechos con disfrutar a plenitud, los bienes materiales.

No son espiritistas los que estando convencidos de la verdad de su credo, se ocultan tras bastidoers, como avergonzados de aceptar públicamente, lo que sancionan en privado, en vez de



sonrojarse por sus debilidades humanas, ante las tentaciones de la carne, del vino o del juego.

Espiritistas no son, en fin, los que hablan y no hacen; ni los que cosechan sin haber sembrado. Tampoco lo son los que huelen a incienso y visitan sacristías, tremolando en procesiones los pendones eclesiásticos o cargando las imágenes de madera o barro.

Espiritista será aquél que esté convencido de las verdades del espiritismo, y aceptando su filosofía, cumpla con su moral.

No pedimos ahora, porque de momento sería mucho pedir, que el hombre alcance honor de santidad; pero sí es de exigirse de la persona que conoce los principios fundamentales de la doctrina espírita, el que sea una persona morigerada, recta y pundonosa, que lleve por lema de su vida el anhelo de superación constante, y la realización en hechos, de sus propósitos; y, si tal se logra, la satisfacción será inmensa para el que observe esta

línea de conducta y alcance las finalidades perseguidas, ya que el beneficio espiritual a recibirse, resultará incalculable.

No vaya a interpretarse que estoy sentando la premisa de que el crédito a la bienaventuranza espiritual ha de ser exclusivo para los espiritistas que sean fieles y sinceros, pulcros y dignos. Toda persona que sea virtuosa, no importa la senda que haya escogido en materia de religión o doctrina filosófica, como orientación en su progreso espiritual, habrá de alcanzar las primicias que le correspondan, como galardón a su buena conducta y justo proceder, sin importar cómo haya pensado, y, sí, como haya actuado.

Lo censurable es llamarse espiritista, considerarse como tal, y actuar en forma diametralmente opuesta a los principios y enseñanzas de nuestra filosofía.

**Ser o no ser:** ese es el dilema.

**FIN**

## *Verges Record Store*

LA CASA DE LOS ULTIMOS HITS MUSICALES  
ALQUILAMOS PICK UPS Y AMPLIFICADORES

**VENDEMOS VELLONERAS Y TELEVISORES**

**H A G A N O S   U N A   V I S I T A**

**UNION 84   —   PONCE   —   TEL. 2021**



## SEGUROS MILAN

Incendios--Automóviles--Vida  
Terremoto--Huracán y Fiansas

al lado del Banco Popular

Tel. 247

Apartado 426

Aguadilla, P. R.

OBSEQUIO DE

*Amaury Boscio*

SEGUROS EN GENERAL

Apartado 505 — Tel. 262

Aguadilla, P. R.

## CORTESIA DE LA AGUADILLANA DE B. MONTALVO

Teléfono 88    :-    Apartado 248  
Calle Ruiz Belvis    :-    Aguadilla, P. R.

LA TIENDA QUE SABE  
LO QUE VALE UN CLIENTE  
-:- VISITELA -:-

CORTESIA DEL

Lcdo. Luis Alfredo Colón

ABOGADO — NOTARIO

Calle J. T. Piñeiro esq. Corchado

Apartado 247 — Tel. 199

Aguadilla, P. R.

## CORTESIA DE FARMACIA SAN JOSE

DE LEVY y POL

CALLE COMERCIO LARES, P. R.  
Especialidad en el despacho de Recetas  
Completo surtido en PERFUMERIA  
y JOYERIA

CORTESIA DE LA

*FARMACIA MODELO*

de J. F. ZAMORA

Calle Sthal 67 Aguadilla, P. R.



*Cortesía de*

## MUSIC HALL

*Aguadilla, P. R.*

Cortesía de

**Tomás Villanueva Vega**

**Comerciante**

**al por mayor y detal**

Calle Sthal No. 31

Aguadilla, P. R.

## **Funeraria Javariz**

En los momentos de tribulación por la pérdida de un ser querido, no se desespere, **Funeraria Javariz** sirviendo a la comunidad desde el año 1918, está presta a servicios al instante, a cualquier hora del día o la noche. Les ofrecemos lo más moderno y novedoso en equipo de Capilla, reclinatorio y registro. Dos magníficos y lujosos carros fúnebres Para los residentes en Aguadilla, un bello panteón en terrazo. Sarcófagos en caoba y metal en distintos acabados. Servicio especial de embalsamamiento como se desee. Ofrecemos el máximo de nuestra eficiencia al más humilde o al más acaudalado. **Funeraria Javariz** una tradición de prestigio, al servicio del pueblo, frente a la Escuela Superior con teléfono 46 Aguadilla.

*Cortesía del*

## **Círculo Teatral Esteves**

Aguada Aguadilla y Moca

*y de la*

## **Industrial Esteves**

Fabricantes de Muebles  
del País

Materiales de Construcción

**AGUADILLA, P. R.**

Cortesía de

**LA JOYERIA**

**EL SOL**

*de Rogelio Vélez*

Lares, P. R.



# PALPITACIONES DE LA CEPA

*Recomendaciones de la Primera Conferencia Regional Para  
Discutirse en el Cuarto Congreso Espirita Pan-Americano.*

Las recomendaciones de la Conferencia para ser discutidas en el Cuarto Congreso del año que viene fueron las siguientes:-

1. Que todos los años el Consejo Ejecutivo de la CEPA circule entre las filiales la obligación de celebrar el **DÍA DE AMALIA DOMINGO SOLER**, los 29 de abril de cada año.
  2. Que la Comisión de Mujeres encargadas de estudiar la situación social y jurídica de la mujer en los distintos países americanos, se divida en subcomités que constituirá cada filial en sus respectivos países, debiendo el Consejo Ejecutivo de la CEPA aclarar a dichas filiales, las pautas generales que deberán tenerse en cuenta para dicho estudio y debiendo establecer la condición indispensable de que en el mismo aparezcan observaciones desde el ángulo de la sociología espiritista. Este estudio deberá entregarse no más tarde del día 31 de marzo de 1956.
  3. Que el Consejo Ejecutivo de la CEPA aclare que se debe entender por **CODIFICACION DE ALLAN KARDEC** según los acuerdos adoptados en la Habana.
  4. Que el Cuarto Congreso formule una **DECLARACION DE PRINCIPIOS** que sea uniforme para toda la América.
  5. Que el Cuarto Congreso, incluya en su agenda, entre los asuntos a tratar el siguiente tema:- **ESTUDIO DEL CONCEPTO CREACIONISTA**.
  6. Que en el Cuarto Congreso las Comisiones de Trabajo consten de no más de diez (10) miembros, debiéndose tener cuidado de que en cada una se encuentren representadas las filiales nacionales hasta donde sea posible.
  7. Que en el Cuarto Congreso sea tratado el siguiente tema:- **FUNDAMENTOS LAICOS Y RACIONALISTAS DEL ESPIRITISMO**.
  8. Que el Consejo Ejecutivo de la CEPA provea a cada filial, de un **CERTIFICADO** que lo acredite como miembro de la misma.
- Hubo otros acuerdos de carácter rutinario, de orden de administración interna y de mutuo reconocimiento entre los delegados por la labor llevada a cabo por cada uno.



(Viene de la Pág. 8)

## EXTRACTO DEL DISCURSO

ma cuando tienen los medios adecuados, los instrumentos para no ya por formas intuitivas, sino por formas directas decir a través de la boca de los médiums los principios son éstos y así tenéis que proceder, pero no es así por la sencilla razón de que desgraciadamente para la humanidad no se manifiesta siempre un espíritu en los lugares que dicen que se manifiestan. Son fenómenos que no vamos a tratar de analizarlos porque ya eso nos llevaría mucho tiempo, pero que ciertamente es un fenómeno que parte del subconsciente o del consciente del individuo que dice ser medium pero que no participa en la mayor parte de las veces de lo que sería el mismo, el puro mensaje de los espíritus.

Pues bien, si ni siquiera eso que sería lo determinante podemos tenerlo en cuenta, hay que aceptar la importancia de la institución de este establecimiento de enseñanza espiritista creado con carácter obligatorio y oficial por la máxima organización de cada país, para que de esta manera se vean obligados aquellos que dicen ser espiritistas, ir allí para que a través de la palabra sabia y del pensamiento luminoso de aquellos de nuestros hermanos, espíritus encarnados

que tienen mayor progreso y evolución que nosotros podamos enterarnos de lo que es el espiritismo y nos capacitemos para poder entonces luchar por este ideal que es el más grande ideal que nunca haya agitado la conciencia del ser humano. Y tenemos que aceptar pues, la enorme importancia de ese acuerdo. Y téngase en cuenta que al acordarse esto, y aunque no aparece oficialmente en las actas de esa conferencia quedamos comprometidos como hombres responsables las delegaciones de Estados Unidos, Venezuela, Puerto Rico y Cuba a presentar en la oportunidad de la celebración de ese Cuarto Congreso los planos de estudio para que del mismo no solamente salga ya la determinación a constituir esos planteles sino también los programas oficiales y de los cursos que allí se darán.

El otro acuerdo que según mi criterio tiene verdadera importancia es otro que obliga a la máxima dirigencia del espiritismo continental a través de su Consejo Ejecutivo a establecer determinadas aclaraciones sobre ideas que aparecen en las llamadas obras fundamentales del Espiritismo.

(Continuará)

**FUNERARIA GONZALEZ**  
DE  
**JUAN GONZALEZ BERGA**

Servicio Día y Noche a cualquier parte de la Isla  
Villa No. 57 Tel. 432 y 710 N. Ponce, P. R.

**ALMACENES MIRZA**  
Y

**Mueblería**

**EL LIBANO**

Victoria No. 8 ::: Tel. 1178



---

CORTESIA DE  
**Monllor & Boscio**  
Sucrs. Inc.  
Ponce, P. R.

---

CORTESIA DE  
**FARMACIA "SANTA RITA"**  
**del Lcdo. William Quiles**  
QUIMICO-FARMACEUTICO

Calle Ruiz Belvis

Tel. 44

San Sebastián, P. R.

---

CORTESIA DE LA  
**FERRETERIA RAMOS**

Calle Sthal No. 34

Aguadilla, P. R.



CORTESIA DE  
**Colmado Broadway**

de Cecilio G. González

Calle Sthal No. 1

Aguadilla, P. R.

---

## TRIUNFADORES.....

( Viene de la Pág. 4 )

Cosmos, son imitados, repetidos y superados por otros hermanos que son líderes en otros distritos o sectores de la isla, la revista Cosmos, junto con Editorial, podrán vivir con más holgura, podrán producir para su propio sustento y podrán ayudar a los planes económicos de la Federación.

Queremos decir con esto, que la suerte o fortuna de nuestra imprenta y de nuestra revista, dependen enteramente de nuestra disposición para sacudirnos del marasmo de la pereza y

de la indiferencia, mientras hacemos una decisión impostergable de trabajar en armonía, con devoción a los principios cooperativos que solidifican a la verdadera fraternidad espiritista.

Reciban todos los participantes en esta gesta gloriosa, la expresión de nuestro agradecimiento y el reconocimiento sincero de haber cumplido en alto grado las esplendideces de los deberes.

XXXX

**Dr. Julio E. Calder**

**Médico Quiropráctico**

**Fisioterapia - Dieta - Terapia**

Horas Diarias: 8 a 12 y 2 a 7      Sábado: 8 a 12

2do. Piso Edificio Torres      Torres Esq. Roosevelt

Teléfono 2357      PONE, P. R.

## EXPRESION DE GRATITUD

La Federación de los Espiritistas de Puerto Rico, Inc., expresa su gratitud a todos los socios cooperadores, sociedades incorporadas y no afiliadas, al comercio en general, y a todos nuestros amigos, que en forma desprendida nos han dispensado su cooperación

económica ,para que la celebración de nuestra 49na. Asamblea Anual Ordinaria, culminare en el más grandioso éxito.

Por vuestro patrocinio, recibid esta prueba de simpatías y reconocimiento.

El Comité Central Ejecutivo



---

# Star Steam Laundry

Calle Marina

Un servicio Moderno de Lavandería

Servicio de un día y entrega rápida

Tratamiento contra la Polilla y Cucaracha gratuito, con el  
Dry Cleaning

---

Cortesía de

“Farmacia Lumen Méndez”

de Lcdo. Lumen Méndez

Lares, P. R.

\* \* \*

---

CORTESIA DE

**MUEBLERIA GARCIA**

**de Francisco García**

**Distribuidor de Productos**

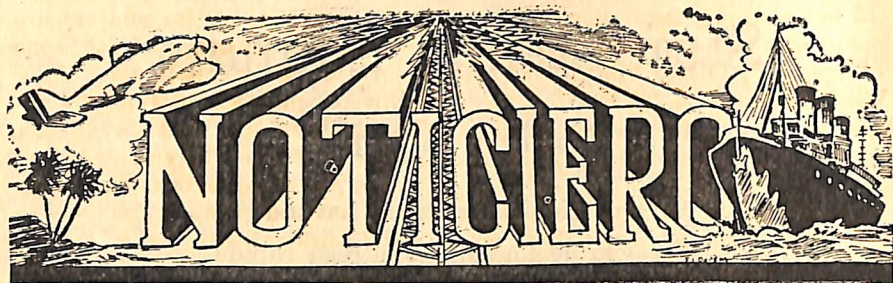
**GENERAL ELECTRIC**

Tel. 294

Apartado 507

AGUADILLA, P. R.

---



### Distrito de San Juan

El Distrito de San Juan se ha mantenido en continua actividad bajo la dirección del entusiasta hermano don Antonio Malavé.

El Centro "José R. Ballester", de la jurisdicción de Morovis, acaba de hacer su ingreso en la Federación de los Espiritistas de P. R.

Una nutrida representación del Comité de Distrito, unida a la hermana Guillermina M. de Fermaintt, celebró un acto de divulgación espírita, que recibió el aplauso general de la concurrencia. Felicitamos a los organizadores del festival por el logro alcanzado, y damos la bienvenida a los hermanos del Centro "JOSE R. BALLESTER" en Morovis.

En los salones del Centro "Emeterio Bacón", en Tras Talleres, Santurce, se llevó a cabo el domingo 3 de julio, en merecido homenaje de reconocimiento y de simpatías a la distinguida dama espírita, doña Teresa Yañez, develándose un cuadro al lápiz, con el busto de la benemérita hermana, ante una nutrida concurrencia.

Se leyó un mensaje de admiración, cariño y simpatías, dedicado a la homenajead, dando algunos datos de relieve en el historial de doña Teresa, que ha dedicado un sinnúmero de años a la brega de los problemas de la Federación. Es un documento de reconocimiento que testimonia el alto aprecio que se tiene a tan distinguida trabajadora del Espiritismo en P. R. en todos los tiempos. Felicitamos al Comité de Distrito de San Juan, por establecer este jalón que distingue a persona tan grata. Cosmos, que tantas atenciones ha recibido de doña Teté, aunque sabe que su humildad no nos permite halagos, consagra una nota de amable distinción y afecto a una esforzada en el engrandecimiento de nuestra gesta espírita.

El Comité de Distrito de San Juan, seleccionó su Junta Directiva y reeligió a don Antonio Malavé, presidente, doña Pilar García, tesorera, junto a otros líderes que luchan por realizar una gran labor en sus respectivos sectores. Resultó reelecto secretario el hermano Casiano y felicitamos a todos deseándoles éxito en sus gestiones.



## Desde Nueva York

El hermano don Oscar Rovira, presidente de la sociedad "PAZ Y JUSTICIA" — CULTURA ESPIRITISTA, INC., establecida en 225 Roebing St., Brooklyn, New York, nos ha remitido varias notas del movimiento espírita allá.

Esta sociedad, que está afiliada a la Federación de los Espiritistas de P. R., que es miembro de la CEPA, tiene por lema: "Hacia Dios por el amor, la caridad, la paz y la justicia entre los hombres". Invita a usted y familia a visitarle y a incorporarse a su matrícula, con el propósito de encausar estudios y experimentaciones de la ciencia espírita. Se reúnen todos los martes a las 7:45 P. M. en sesiones de instrucción y todos los viernes a las 7:45 P. M. en labores de experimentación y desarrollo de médiums.

Invitamos a los espiritistas de la metrópolis neoyorkina a organizarse y a formar parte activa de esta sociedad para su progreso.

### Centro "PAZ Y AMOR"

Bajo la dirección de la hermana Margarita Cabrera, el Centro "PAZ Y AMOR", está localizado en 261 Havemayes St., Brooklyn, N. Y. La residencia de la hermana Margarita Cabrera es 239 South 2nd St., Brooklyn 11, N. Y. Celebra sesiones los jueves y domingos semanalmente. Se le invita a participar en sus trabajos.

### Campaña de orientación laica-racionalista.

Una comisión de la sociedad "Paz y Justicia" de Brooklyn ha iniciado una gira para robustecer el movimiento y la buena relación fraternal entre los espiritistas de Norteamérica en varios estados de la unión. En su

primer visita a la gran ciudad de Chicago, han establecido los pilares para la formación de una sociedad cuya directiva quedó integrada así: Braulio Rivera, presidente; Tomasita Avila, vicepresidenta; Blanca Pinzón, secretaria; Rafael Rivera, tesorero; Vocales: Gregorio García, Genaro A. Rivera, Domingo García, Juan Rodríguez, Ladislao Rodríguez y Felícita García.

Todos estos hermanos están rebozantes de un entusiasmo vivificante y patrocinan el movimiento de fecundar una nueva era propicia en alcanes de sabor de madurez en la comprensión de todos los principios sustentados por el verdadero espiritismo libre de toda especulación, fanatismo, charlatanería y comercialismos. Es.án delineando pautas para fortalecer de manera estable los cimientos de las mejores relaciones de paz y amistad fraterna entre todos los que por allá están en afinidad de principios, de ideales, de prédica y práctica de enseñanzas limpias y libres de toda lesviación religionista o dogmática.

Esta comisión visitó numerosas sociedades; fueron al campamento de Chesterfield en Indiana en donde recibieron las finas atenciones del Sr. Pressing. Contemplaron todo el panorama, sacando varias fotografías. Al regresar a New York, visitaron a Lilly Dale y pudieron contemplar la casa histórica en donde residieron las Hermanas Fox.

La comisión no patrocina el aislamiento y declara que es necesario establecer aquellas relaciones fraternales que puedan ser de utilidad para la mayor divulgación del Espiritismo Laico-Racionalista.

Pasa a suplemento D





### JOSEFA NENADICH

Josefa Nenadich, nació en Aguadilla, ciudad de Puerto Rico, el día 24 de diciembre del año 1863, hija de una noble familia, de origen peninsular. Desde muy niña dedicó su muy valiosa vida al cuidado de los enfermos y no dejó perder jamás una oportunidad de ofrecer sus valiosos servicios para aliviar un dolor, allanar una tristeza y curar un enfermo, afligido por las miserias de la vida, entre las cuales se destacan las enfermedades físicas del cuerpo y los tormentos morales del alma.

Ya habiendo entrado en la edad de la adolescencia, después de haber librado la primer batalla de su vida por el feliz desarrollo de su organismo, empezó a desarrollar sus facultades mientras era asidua visitante de una sociedad espiritista presidida por su hermano Zoilo. "Luz del Porvenir".

Habiendo desarrollado la ilustre matrona aguadillana a quien hoy honramos su recuerdo con este homenaje,

Esperamos que se tenga éxito en estas gestiones, pero deseamos enfatizar, que no debemos cejar en el empeño de mantener nuestra prédica libre de trabas dogmáticas y religionistas que establecen la confusión y la

las más excelsas virtudes del alma, conocidas por nosotros como facultades anímicas, se vió obligada a tomar las riendas en la administración de dicha sociedad al marchar su buen hermano y maestro hacia la ciudad de Mayaguez en busca de mejor suerte.

La ilustre mujer, no estando totalmente satisfecha con el éxito alcanzado en la sociedad, organizó además, dentro de la misma agrupación una sociedad de damas que llenó todas sus apreciaciones espirituales llevando por nombre, "Luz y Flores", guiada por la inspiración de los buenos espíritus, por voluntad divina del gran arquitecto universal.

Entre otras distinciones podemos citar que fué electa organizadora de Distrito por mediación de la Federación de los Espiritistas de Puerto Rico, para la celebración de la Asamblea Anual de 1913, celebrada en Aguadilla, que dicho sea de paso fué una de las mejores asambleas celebradas en toda la isla por esa Federación, alma máter del Espiritismo en Puerto Rico.

A pesar de estar enferma, dedicó gran atención a socorrer a los enfermos y a aliviarlos. Sus servicios fueron muy solicitados y de gran utilidad para el pueblo pobre.

Desencarnó el 29 de junio de 1916, después de haber dejado tras su existencia una gran siembra de bien y de amor.

desviación de la esencia del Espiritismo.

Participaron en esta comisión: Oscar Rovira, Víctor Cerezo, Honorina Dávila, Aída Rovira, Eva Torres y Mario Arregoitia.



**CORTESIA DE**

**CAFETEROS**

**DE**

**PUERTO RICO**



# HOTEL BORINQUEN

Bajo Nueva Administración

Ofrece Amplias y Cómodas Habitaciones

Servicio de Restaurant

Moderno Colmado

Servicio a Domicilio

Recuerde, para sus fiestas nuestra

Amplia Terraza

En Repostería nos especializamos

en Bizcochos de

**BODA Y CUMPLEAÑOS**

Frente a la Plaza Degetau

Aguadilla, P. R.

---

CORTESIA DE

LA FIRMA

**R. AÑESES ARRACHE**

AGUADILLA, PUERTO RICO